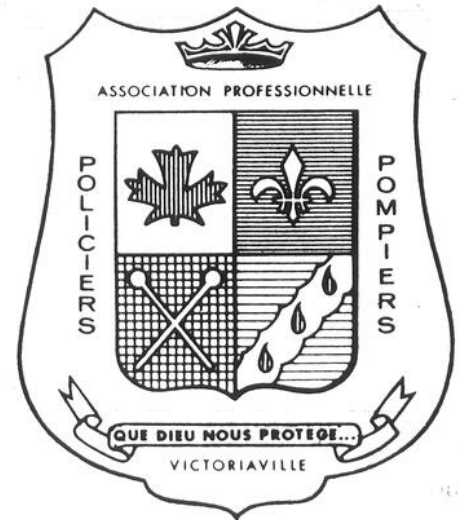


Je profite de cet espace pour rendre hommage à tous les membres du Service de Police de Victoriaville, particulièrement à ceux qui ont travaillé à ce cahier-souvenir.

Je désire aussi remercier le public pour son étroite collaboration avec le département de la police, et aussi pour son encouragement, ce qui permet à l'Association Professionnelle des Policiers & Pompiers de Victoriaville Inc., de continuer ses oeuvres envers notre jeunesse.

Merci également aux autorités municipales qui nous assistent si bien dans nos fonctions.



*Jean Dion*

JEAN DION,  
Directeur  
Service de la Police  
Victoriaville, Qué.



#### MESSAGE DU PRESIDENT DU FESTIVAL:

Cette année encore, les Policiers de la Ville de Victoriaville viennent à vous par ce contact fraternel et essentiel aux bonnes relations qui se doivent d'exister entre les citoyens qui ont le devoir de maintenir l'ordre et la paix, et ceux qui profitent de cette protection, c'est pourquoi nous considérons que ce contact annuel nous donne l'occasion de se rencontrer et de fraterniser et aussi de se mieux connaître.

Cette rencontre nous pouvons la faire grâce à la générosité habituelle des marchands et hommes d'affaires qui à chaque année collabore avec nous pour la présentation de ce supplément et nous aide financièrement à maintenir notre aide aux jeunes moins favorisés qui peuvent profiter de cette coopération qui existe pour connaître un peu plus de joies dans ce monde moderne où nous vivons.

Au nom de l'Association, au nom de tous ces jeunes que nous pouvons aider grâce à vous, j'exprime mes remerciements les plus sincères à tous ceux qui ont contribué de leurs dons à notre organisation, et j'invite le grand public à les encourager.



*Michel Béliveau*

Sgt Michel Béliveau, président





Paul Langlais  
Sergent



Gaston Bernier  
Sergent

Compliments de

# Alexandre Gaudet Ltée

EPICIER EN GROS  
Gérard Babineau, prés.  
Aston Jonction — 226-3344

TÉL. Bur.: 758-1092

## Héroux & Allard Construction Inc.

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION  
Résidentielle Commerciale Industrielle  
RENOVATION  
Membre du Centre de Rénovation Foyerama  
31, RUE PATRY VICTORIAVILLE, QUÉ.




## Fleuriste Plessis

Ubaldo Pellerin, prop.  
Fleurs pour toutes occasions  
Mariages - Naissances - Anniversaires  
Bibelots fleuris  
1735, rue St-Calixte — Plessisville  
362-7567

Agent Canadian General Electric

## Ventilateur Victoria Ltée


Manufacturier d'appareils de ventilation et accessoires pour aviculteurs  
Rés.: 752-9562 Gaston Lemire, prés.  
Ubaldo Lemire  
109, Boul. Gamache — Victoriaville — 758-3105



Coopération Fédérée de Québec  
Division Legrade  
Succursale Princeville  
Tél. bur.: 364-5501 — Rés.: 364-2222  
Princeville

## Hôtel Manoir Princeville Inc.

B. St-Pierre, prop.  
3 salles de réception — Steak house  
Piscine intérieure  
105 St-Jean-Baptiste — Princeville — 364-5531



MEUBLES  
*Daveluyville*  
FURNITURE LIMITED  
H. Fournier prés.  
TEL. (819) 367-2215  
DAVELUYVILLE, P. Q.




356 rue Blais  
**Claude Légaré**  
Gérant de district  
LES PETROLES IRVING INC Bur; 752-4542  
C.P. 366 — Victoriaville Rés.: 752-4614

# MAXIM PIZZA

Ancien restaurant Wong Lew

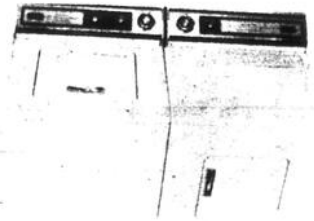
**Cuisine Italienne  
Canadienne  
et Chinoise** Menu du jour



LIVRAISON GRATUITE  
VICTORIAVILLE  
ET ARTHABASKA  
**752-9709**  
37 OUEST, NOTRE-DAME VICTORIAVILLE

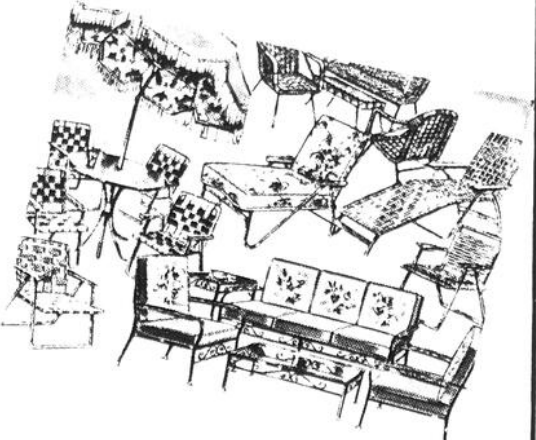

*Jn-Paul Boucher*  
**Meubles Enr.**

Dépositaire des produits



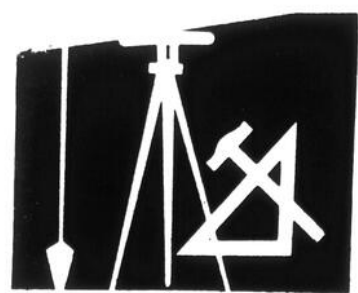
**Inqlis**

AU PLUS BAS PRIX  
Le plus grand choix de meubles dans la région.

Lise Boucher  
**Aston Jonction**

Nous sommes heureux  
de rendre Hommages  
et souhaitons Bons Succes  
a nos Policiers  
et Pompiers  
de Victoriaville



**GILBERT TOUTANT**  
CONSTRUCTION INC.

**24 rue Patry — Victoriaville**

**758-8540**



Lionel Bernard  
Sergent



Raymond Collard  
Sergent

TEL. 752-5124

**Patry & Therrien Ltée**  
PEINTURE — ARTICLES DE SPORTS

181 EST, NOTRE-DAME  
VICTORIAVILLE, QUÉ.

**VICTO VENEERS L<sup>TÉE</sup> TD.**

171 Boul. Labbé

C.P. 135 — Victoriaville

**Jean-Paul Baril**

Epicier  
restaurant

23, rue Aqueduc — Victoriaville — 752-6739

**Garage Napoléon Laroche**

Spécialité: freins, tune-up, mécanique générale

38, rue Perreault — Victoriaville — 752-4769

**H. Bolduc** T.É.L. 4337

Bijoutier-Diamantaire

155, NOTRE-DAME Est VICTORIAVILLE, Qué.

**5 minutes lave-auto CAR WASH**  
SIMONIZE

Tél. Bur.: 758-8184 R. R. No. 3  
Rés.: 758-8452 Chemin du Pavillon

**Gulf MARCEL DUMONT**

Gulf Oil Canada Ltd  
Gasoline et huile à Chauffage

Bureau 65, Arcand Entrepôt 15, St-Georges

VICTORIAVILLE Tél.: 752-5784

**Godbout Automobiles Ltée** CHEVROLET — OLDSMOBILE CAMIONS

Vendeur autorisé à Victoriaville

7, Boul. Gamache — Victoriaville — 752-9786

**GARAGE CAMILLE HOULE**

PEINTURE ET DEBOSSAGE

700 ouest, Notre-Dame — Victoriaville

752-4460



**F. Hamel Inc.**

VENTE ET SERVICE

Gaz propane et huile à chauffage

91, rue Cartier — Victoriaville — 752-2922

**NORMAND DOUCET INC.**

Équipement de bureau  
Vente, réparation et location

229 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-2727

**Welding CONRAD CLICHE INC**  
Technicien diplômé

Spécialité: Fer forgé ornemental et structural  
Soudure à l'arc, électrique et au gaz.



Parc industriel Victoriaville Tél. 752-5014

CUISINE CANADIENNE, BAR-B-Q.,  
REPAS LEGERS ET COMPLETS

**BUFFET MINUTE**  
PIERRE RICHER, PROP.

625 NOTRE-DAME OUEST VICTORIAVILLE, QUÉ.  
Tél.: 752-4648

TEL. 752-6187 **ROY REFRIGERATION ENR.**

DISTRIBUTEURS:  
Air climatisé  
Carrier,  
Machine à glace Manitowoc

74, ST-PHILIPPE  
VICTORIAVILLE

758-8322 C.P. 55

**Rustic Ltée** (PLACAGE)

Boul. Labbé — Victoriaville

Spécialités Manufacturiers  
CONSTRUCTION TUYAUX BETON  
ROUTES ET PONTS VIBRES  
AQUEDUC - EGOUTS

**LA CIE DE PAVAGE LA SALLE LTÉE**  
ENTREPRENEURS GENERAUX

René Mercier, président René Bergeron, sec.

BUREAU  
125 RUE CARTIER VICTORIAVILLE, QUÉ. TEL. 752-5200 C. P. 96

**R. Bernier**

Boucher, Epicier, Licencié

19, rue Héon — Victoriaville — 752-2377



CAFE

*Luxor*

ENR.

"PIZZA"

Aussi: POULET PANE au baril

Prop.: Ross Swett

VICTORIAVILLE

213 Est, Notre-Dame

LIVRAISON GRATUITE

Tél. 752-2022 — 752-2122  
752-2225

Le plus grand Centre  
de la Maison Mobile

AGENT



Val-Bar Champlain

Victoriaville Marine Inc.

SYLVIO L'HEUREUX, Prop.



SKIROULE  
PRINCECRAFT

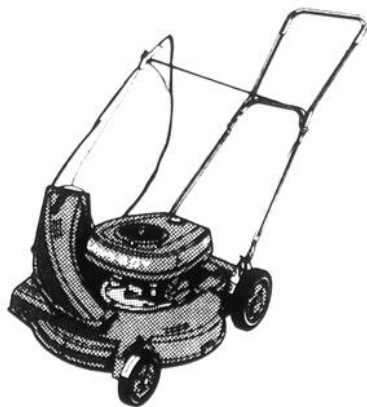
2110 Notre-Dame Ouest (Route St-Albert)

VICTORIAVILLE

752-7748

VOICI LES  
NOUVELLES TONDEUSES  
MAG LAWN-BOY

Les tondeuses Lawn-Boy 1972 de la série Mag, de 19" et 21", sont bien plus légères et plus maniables que leurs concurrentes grâce à leurs carters en alliage de magnésium. Allez voir ces splendides modèles chez votre marchand Lawn-Boy



Venez les voir chez

**LÉVIS GAGNÉ ENR.**  
389 St-François — Victoriaville  
758-1112

Société d'Agriculture  
du district d'Arthabaska



J.-ARSENE TOURIGNY,  
Président  
VICTORIAVILLE



BRUNO FOURNIER,  
Vice-Président  
ST-ROSAIRE



LUCIEN SIMONEAU,  
Secrétaire-Gérant  
VICTORIAVILLE

**EXPOSITION AGRICOLE  
REGIONALE**

Du 7 au 13 août 1972

PARC DE L'EXPOSITION — VICTORIAVILLE, QUE.

Téléphone: 752-9727



Marcel Demers



Lionel Boislard

Meilleurs vœux

## Dr Marcel Auger

DENTISTE

99 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-6771

## Hôtel Royal

PEPITO BAR

Style Western

Orchestre: Vendredi,  
Samedi et Dimanche

Route St-Albert  
752-4742

## Gagné Excavation Ltée

Excavation de tous genres

100 Boul. Jutras est — Victoriaville — 752-9966

## Lemay Radiateurs Service

VENTE ET REPARATION

Aussi redressement de châssis de frame

53 St-Zéphirin — Victoriaville — 752-2894

## Hôtel Central

25 chambres avec douche et salle de bain

Danse tous les soirs

Cuisine excellente - Salle de réceptions

B. Benoit, prop.

7 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-9866

Avec les compliments de

1380

# CFDA

VICTORIAVILLE

La voie du cœur des Bois-Francs



85 est, Notre-Dame — Victoriaville  
752-4711

## Poirier - Crochetière

B.A. LL. L.

AVOCAT & PROCUREUR

43 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-9401

C.P. 32 — Edifice Piroli

## Horace Bergeron

NOTAIRE

99 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-5885  
Résidence Arthabaska — 357-2552



Confection pour hommes, dames et enfants  
Le plus grand magasin en ville  
66 est, Notre-Dame — Victoriaville



\* Lait \* Crème \* Crème glacée  
\* Beurre \* Fromage \* Bar laitier

65 St-Jean-Baptiste — Victoriaville — 752-2600

Résidence d'été: 752-6969

## Wellie Roy

Meubles et Accessoires électriques

SPECIALITES: PUIITS ARTESIENS

4 machines neuves au service du public

Aussi puits d'ascenseur jusqu'à 30' de diamètre

Vente et installation de pompes de tous genres.

OUVRAGE GARANTI

39, St-François — Victoriaville — 752-4484

## Dr Arthur Thibeault

MEDECIN

28, Boul. Carignan — Victoriaville — 752-2200

## Pellerin Auto Enr.

Voitures usagées

156, rue Laurier — Victoriaville — 752-4411



## Emile Girouard Sport

Marchand de bicyclettes C.C.M. - Rapido

Trophées pour tous les sports

145 Olivier — Victoriaville — 758-1551

Meilleurs vœux

## Jean-Denis Côté

EXAMEN DE LA VUE

117 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-2580

MARCHE

## G. Grenier Inc.

EPICIER — BOUCHER — LICENCIE

28 St-Jean-Baptiste — Victoriaville — 752-4527

## Georges Morin

Sac de classe

Harnais et

colliers à chiens

### & Frère

CORDONNIERS

Marchands de chaussures

Réparation de fermeture éclair

65 Olivier — Victoriaville — 752-6393

Porte-Monnaie,

gants, mitaines,

lacets et cirage



104 N. D. E.

VICTORIAVILLE

ENTREPOSAGE

752-2008

## L.A. Robitaille Inc.

Service de remorquage

DODGE CHRYSLER CAMIONS DODGE

C.P. 67 — Victoriaville — Rte de Princeville  
752-9718

## Royaume des Jouets Enr.

Livres — Journaux — Jouets

137 est, Notre-Dame — Victoriaville  
752-5894

## A. Laines Inc.

133 est, Notre-Dame — Victoriaville



Jacques Vaillancourt



Michel Roy

HOMMAGES DE



*Plourde Auto Parts Co. Ltd.*  
2, RUE ST-AUGUSTIN, VICTORIAVILLE, QUE. CASE POSTALE 176  
Tel: 752-4551 • 752-4579  
PIECES • ATELIER

- PIECES D'AUTOS, CAMIONS ET OUTILLAGE DE GARAGE
- ATELIER SPECIALISE DE MACHINAGE ET DE MECANIQUE



**DUBOIS & FRÈRES Ltée**

J. Alcide Dubois, prés.

2194 rue St-Calixte — Plessisville — 362-7377



TÉL.: 758-1254

**LES VIANDES  
VICTORIA INC.**  
CONGÉLATEUR

RESTAURANTS - HÔTELS - INSTITUTIONS

172 NOTRE-DAME OUEST

VICTORIAVILLE

Spécialité: ménage de tout style

**G.G. MEUBLES ENR.**

Dépositaire autorisé des produits

**MCCLARY**

**Easy Beatty**

155 Saint-François  
Victoriaville Tél.: 752-7354



**Tourigny  
Texaco Service**

R. Tourigny, prop.

PNEUS — BATTERIES — ACCESSOIRES  
TUNE-UP — REMORQUAGE — SIMONIZE

698 ouest, Notre-Dame — Victoriaville  
752-9666

**BEAULIEU**



TRANSMISSION  
AUTOMATIQUE

Echange et réparation de toutes marques

Roland Beaulieu, prop.

690 ouest, Notre-Dame — Victoriaville

752-4015

Compliments de



*Hamel & Hamel*  
inc.

ENTREPRENEURS - ELECTRICIENS

**SPECIALISTES EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE**

Raymond Hamel, prés.

Bruno Hamel, vice-prés.

**185 Ouest, Notre-Dame**

**— Victoriaville —**

**752-4964 ou 752-2658**



Denis Martin



Jean-Pierre Caron

P.P. Allaire  
PROPRIETAIRE

CHEZ  
**Pierre**  
ENR.

Votre Bottier

154, NOTRE-DAME EST  
VICTORIAVILLE

Tél.: 752-5650

Rés.: 357-2338 Rés.: 357-2477

**BINETTE & FRÈRE LTÉE**  
Entrepreneurs  
Construction - Rénovation

Bureau: 395 Cantin 752-7554  
Parc Industriel  
Victoriaville, Que.

**Restaurant Chez Rita Enr.**

Spécialités: HOT DOG,  
PATATES FRITES,  
HAMBURGERS,  
POUTINE

6, CARTIER - VICTORIAVILLE

**VIC-CRAFT INC.**

AMEUBLEMENT EN ORME DE STYLE CANADIEN  
COMPLETE LINE OF SOLID ELM EARLY CANADIAN  
FURNITURE

30 Boul. de l'Artisan - Victoriaville, P.Q.  
C.P. / P.O. Box 280  
Tél. Région - Aréa 819/ 758-1058

**Studio  
Jac. Foucault**

MAITRE PHOTOGRAPHE

1, rue de la Gare - Victoriaville  
Tél.: 752-5459

**Rousseau**  
Draperies Enr.

**DECORATION INTERIEURE**

DRAPERIE - COUVRE-LIT  
MEUBLE - LAMPE DE STYLE

1370 Boul. Jutras Ouest - Victoriaville  
752-4165

Compliments de

**Denault, Allard & Beaudet**

Avocats - Procureurs

Raymond Beaudet, C.R.  
Jules Allard, B.A., L.L.L.

120 est, Notre-Dame - Victoriaville - 758-8251

Tél. 752-6111

**Le Géant du Meuble Enr.**

Jean Larochelle

Rte St-Albert - Victoriaville

47, BOUL. GAMACHE  
Victoriaville

TEL: 752-5325

**SARTO GAGNÉ & FILS INC.**  
BICYCLES ET SPORTS

Compliments de

**LaSalle**  
MANUFACTURES LTÉE.  
FACTORIES LTD.

Accessoires de camping

100 ST-FRANCOIS - VICTORIAVILLE

Compliments (code 819)  
758-3155

LES BATEAUX **SUNRAY** BOATS INC.

355 Boul. Labbé - Victoriaville

752-9781

**CHARRON VOYAGES**

38, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE

TEL.: 752-2294

**CLÉMENT BOULANGER**

Débossage - Peinture

1160 Notre-Dame Ouest - Victoriaville

**Mme A. Henrichon Enr.**

Mlle Louise Beuchesne, prop.

Chapeaux - Gants - Foulards  
Voiles de mariées - Etc.  
Bas - Lingerie

94 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-4636

GARAGE **J. A. RACINE**  
ENR

REPARATION DE RESSORTS  
D'AUTOS ET DE CAMIONS

"Atelier le plus complet du genre  
dans la région"

752-5125 ... SERVICE DE REMORQUAGE

331 EST, rue Notre-Dame - VICTORIAVILLE

**GUY  
ST-PIERRE  
AUTO INC.**

Autos neuves et usagées

387 est, Notre-Dame - Victoriaville

Guy St-Pierre, prés. Victoriaville, Qué.  
Tél. 357-8004 Garage: 752-5058

**Plage Hamel  
Salle Victoria**

Roger Hamel, prop.

Salle à louer à l'année  
Réceptions - Banquets - Noces  
Enterrement de vie de garçons

Danse tous  
les samedis soirs

Soirée de l'âge d'or tous les dimanches soirs.

Tél. 752-6869 - Victoriaville

**J.E.C. GIROUX LTÉE.**  
9, RUE GIROUX  
VICTORIAVILLE, QUE.

MATÉRIEL DE CONSTRUCTION  
TOUT POUR LA MAISON

**758-1555**



**M. Alfred Vallières,**

**propriétaire de**

## **Hôtel Christophe**

**334 NOTRE-DAME EST  
752-4897 VICTORIAVILLE**

**invite ses nombreux amis  
à venir s'y détendre.**

- \* Bar salon
- \* Licence complète
- \* Salle à manger: spécialité cuisine canadienne
- \* Vaste terrain de stationnement

TEL.: 819 - 752-9753  
Télex: 01-2951

400 DeBigarré - Victoriaville

**VIC METAL CORPORATION**  
VICTORIAVILLE - QUEBEC - MONTREAL  
TORONTO - MONCTON

Galvaniseurs de feuilles d'acier

Manufacturiers des: Toitures Métalliques "VICTORIA"  
Clous à Toiture "VIC GRIP"



ROBERT CARON,  
président

DENIS BOULANGER,  
vice-président

J. NOEL PROVENCHER,  
gérant général

J. MAURICE BUTEAU,  
conseiller-technique

Bienvenue à notre clientèle

LE MAGASIN **REGENT** LIMITEE

LE MAGASIN LE PLUS COMPLET DE LA REGION

Escomptes considérables

Voyez les prix rouges REGENT

194 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-9283

Compliments de

**INDUSTECH INC.**  
DESSINATEURS - MÉCANICIENS - OUILLEURS

FOURNITURES POUR MOULINS ET MANUFACTURES  
SOUDURES ELECTRIQUES, A L'OXY ACETYLENE ET A L'ARGON

**Tél. 752-5588**

288 Notre-Dame Est  
Victoriaville, P. Q.

COMPLIMENTS DE

# Thiro Construction Ltée

Pierre Roux, prés.  
51 LACTANCIA  
VICTORIAVILLE



## CENTRE DU PNEU VICTORIAVILLE INC.

**AYEZ DU FLAIR,  
CONSULTEZ DES EXPERTS**

691 Ouest, Notre-Dame Tél. 758-8205

AVEC LES COMPLIMENTS DE



# P V U INC.

345 Boul. Labbé — Victoriaville

819-752-9795

Avec les hommages de



# Victoriaville Furniture Limited

EST 1894

C. P. 190  
VICTORIAVILLE, P. Q.

# Il nous arrive chaque jour d'aider nos clients à résoudre un casse-tête...



Comment faire pour agrandir une maison qui a déjà une hypothèque; comment emprunter et épargner en même temps; comment faire mieux profiter son argent... Voilà quelques problèmes qui peuvent vite devenir des casse-tête. Or, à la Banque de Montréal il nous arrive chaque jour d'aider nos clients à résoudre un casse-tête. Et nous avons peut-être la pièce qui manque au vôtre.

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?



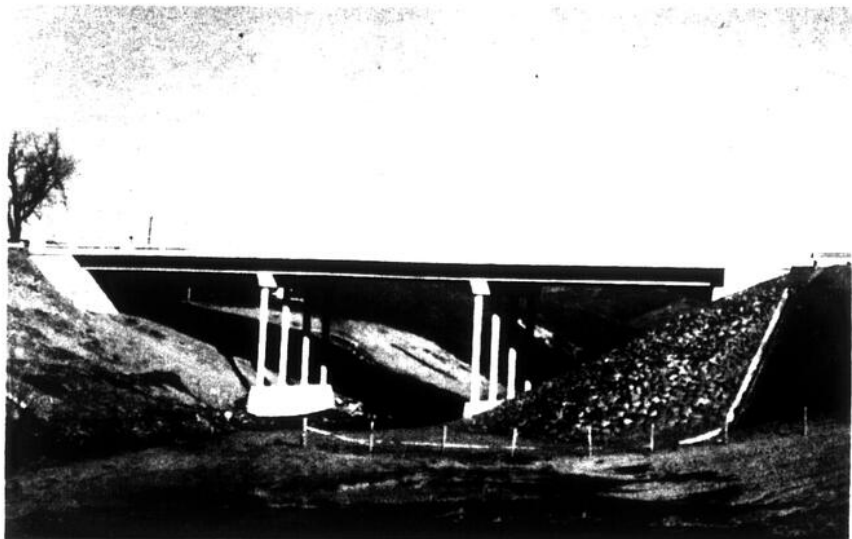
**Banque de Montréal**

La Première Banque Canadienne

**Succursale de Victoriaville**

**J.G.B. Francoeur**  
directeur

## Hommages de



Pont construit en 1968 par Cormier Itée à Ste-Sophie-de-Lévrard, Comté de Nicolet



# CORMIER LIMITEE

*J. Edgar Carignan, Président*  
*Bruno Gagnon, Vice Président*  
*Adrien Marchand, Surintendant*

750 NOTRE-DAME OUEST

TEL. 752-5539

752-5530

VICTORIAVILLE



Jean-Paul Labelle



Jeannot Beauchesne



**Studio Bédard Enr.**  
Gaétan Bourret, maitre P.P.  
"Le Studio le plus en demande dans la région"  
58, rue St-Jean-Baptiste - Victoriaville  
Bur.: 752-5871 - Rés.: 752-6128

Compliments de  
**Raoul Saucier**  
Mercerie pour hommes et jeunes gens  
Place St-Dominique - Victoriaville - 752-5358

**Hôtel La Salle**  
"Le Rendez-vous des voyageurs"  
56, St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-2626

**Michel Haroon**  
Confection pour hommes et garçons  
Complets faits ou sur mesures  
44 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-4790  
Résidence : 752-4719

**Perron & Côté**  
NOTAIRES  
51 Ave Laurier Tél. 357-2138  
Arthabaska

**Studio Musical Victoria Ltée**  
Musique en feuille - Disques - Instruments et accessoires  
18, Boul. Carignan - Victoriaville - 752-5474


Compliments de  
**Dr J.-Paul Provencher**  
42, Boul. Carignan - Victoriaville - 752-2194

**U.A.P. Inc.**  
Edgar Leblanc, gérant  
Moteurs reconstruits - Pneus Fisk  
363 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-5548

**Taxis Vétéran de Victoriaville Inc.**  
SERVICE JOUR ET NUIT  
3 est, Notre-Dame - Victoriaville  
(Sous-Sol de l'Hôtel Central)  
752-4444 ou 752-4548

**Henri Pepin**  
Epicier - Licencié  
29, rue Onil - Victoriaville - 752-6353

**Cloutier Ferme & Acc. Enr.**  
Richard Cloutier, prop.  
Atelier mécanique  
Clipper et ski-doo  
Service d'aiguillage  
42, Laurier  
Victoriaville - 752-5445



**CROTEAU GAZ BAR CALEX**  
Pneus et Batteries  
1999 ouest, Notre-Dame - Victoriaville  
752-6620

**Trottier & Boucher**  
Gaétan Trottier, notaire  
Gilles Boucher, notaire  
26 est, Notre-Dame - Victoriaville  
C.P. 165 - 758-8297

Compliments de  
**Tabagie Bélisle**  
R. Bélisle, prop.  
Comptoir de journaux au complet  
165 St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-2040

**Claude Racine**  
Peinture - Débossage  
2431 Ouest, Notre-Dame - Victoriaville - 758-8028  
Résidence - 41 St-Louis - Victoriaville

**Claude Verville Radio T.V. Enr.**  
Distributeur de pièces électroniques  
Réparation d'accessoires électriques  
T.V. Radios  
273 Laurier - Victoriaville - 752-5806

**Magasin Antoinette Enr.**  
206 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-4394

**J.L. Boisvert**  
Soudure générale  
16, rue Aqueduc - Victoriaville - 752-4929

RESTAURANT DU  
**Terminus Autobus Enr.**  
Madeleine Michaud, prop.  
64, Boul. Carignan - Victoriaville - 758-1249

**Chez Hervé Enr.**  
EPICIER - BOUCHER - LICENCIE  
Viandes de choix - Fruits et légumes  
40 Romulus - Victoriaville - 752-9733

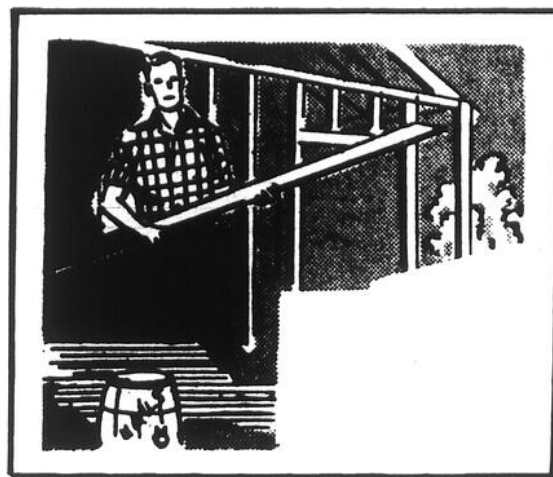
**Au Meuble Victoria Enr.**  
Roland Auger, prop.  
"L'homme qui achète vos vieux meubles"  
DEPOSITAIRE "GENERAL ELECTRIC"  
259 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-2535

**Au Royaume des Bébés**  
C.P. 103 - 71 Notre-Dame - Victoriaville

# Ajusteurs et Evalueurs Ltée

Laurent Fortin,  
Gérant de succursale  
G. Délorne,  
Agent de réclamation  
G. Lapierre,  
Agent de réclamation

Tél. 758-8207  
20, l'Assomption  
Victoriaville, P.Q.



## A. PRATTE INC.

BOIS

QUINCAILLERIE

**Matériaux de Construction**



665, OUEST NOTRE-DAME

752-4512

VICTORIAVILLE



## VICTORIAVILLE AUTOMOBILE INC

3, rue Aqueduc  
Victoriaville

L. Gagnon  
Président



PONTIAC - ACADIAN - BEAUMONT  
BUICK SPECIAL - BUICK - CADILLAC  
VAUXALL - CAMION G.M.C.

752-5567

CONSULTEZ UN DE NOS VENDEURS



CERCUEILS VICTORIAVILLE LIMITEE

VICTORIAVILLE  
QUE.



Pierre Béliveau



André Bergeron



Maurice Vaillancourt



Benoit Marcoux

## RESTAURANT BELVU

Conrad Poirier, prop.

Repas complets  
Cuisine Canadienne

Tél.: 752-6845

48, rue Laurier - Victoriaville

Rés.: 752-5606

## Taxi LaSalle

Service jour et nuit  
16 autos à votre disposition  
Restaurant ouvert jour et nuit

253 N. D. E. Victoriaville 752-2121 ou 752-2222

### Baril Electric Enr.

Gaston Plourde, prop.

16 Bouffard coin Larivière  
Victoriaville

752-4480

Moteurs et outils électriques  
de tous genres

### Lionel Hamel

Nettoyeur - Presseur  
Lavage de chemises

111 Boul. Gamache - Victoriaville - 752-6054



## Gabriel Delorme

Epicier - Licencié

749 ouest, Notre-Dame - Victoriaville

Victoriaville

Léo



Service

752-6808

Léo Poulin, prop.

Spécialités:

Pneus - Batteries - Amortisseur

Muffler - Balancement des roues

Inspection gratuite

1429 Notre-Dame Ouest  
Victoriaville - R.R. 2



boissonneault,  
huile à chauffage Ltée.

SERVICE DE CHAUFFAGE

Bureau: 241 Blais

Victoriaville

758-1226

Compliments de

## J.U. Houle Ltée

Plomberie - Chauffage - En gros

Techniciens professionnels

Services municipaux

75, Boul. Sacré-Coeur - C.P. 424

Victoriaville - 752-4534

Compliments de

## Le Pavillon

Salle à manger - Bar - Salle de réception à louer  
pour toutes occasions

communiquiez avec: M. Louis-Arthur Leblanc

R.R. 3 Chemin Grande Ligne

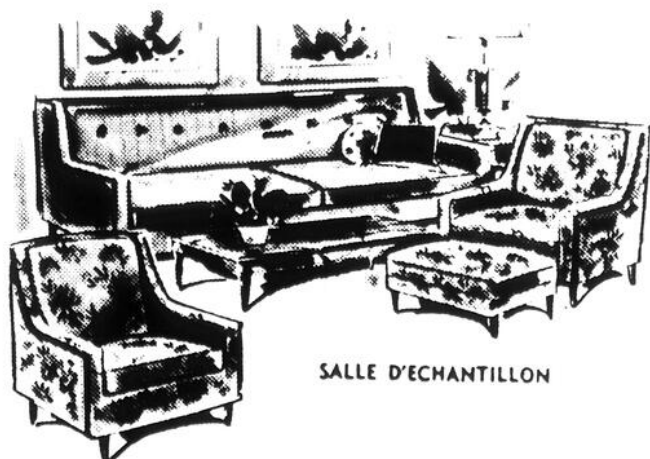
Victoriaville

## Guy Bernard

EPICIER

RESTAURANT

16-B, Aqueduc - Victoriaville - 752-9485



SALLE D'ÉCHANTILLON

COMPLIMENTS DE

## Du-Bo

UPHOLSTERING ENR

PAUL ROY PROP.

MEUBLES SUR COMMANDE

REMBOURRAGE

REMODELAGE

ESTIMES GRATUITS

8 rue Dubo

752-7811



André Faille



André Hamel  
DéTECTIVE

### Léo G. Turcotte

Machines - Ameublements - Articles de bureau

VENTE ET SERVICE

305 ouest, Notre-Dame - Victoriaville

752-4860

### Paul Ross Inc.

Plomberie - Chauffage - Couverture

269, rue Blais - Victoriaville - 752-6322

### Bob Bar B.Q. Enr.

Spécialité pour hôtels, restaurants, organisations sociales, etc., etc....

GROS et DETAIL

Robert Roy, prop.

Livraison à domicile

Tél. rés.: 752-9288

295 ouest, Notre-Dame - Victoriaville

752-9288

### RESTAURANT DU TERMINUS

#### AUTOBUS

#### VICTORIAVILLE

LTEE

10, rue Cartier - Victoriaville - 752-9688

### Maison mobile

**PALACE**

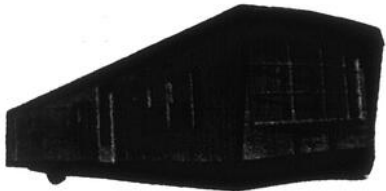
**CITADEL**

**GLENDALE**

### Roulotte de voyage

**GOLDEN FALCON**

**FLYTO**



## VIC MOBILE ENR.

R.R. No 3 (Grande ligne)

Sortie Victoriaville vers St-Louis

**752-6941 — VICTORIAVILLE**

Hommages de



### Gérard Ouellet Inc.

\*\*\*SPECIALITE\*\*\*

### Mobiliers de Chambres

TEL. 367-2201  
DAVELUYVILLE


TEL. 358-2400  
WARWICK



Adrien Camiré  
DéTECTIVE



Réal Perreault

 Garage Severin Houle Enr.  
169 Boul. Gamache  
Victoriaville  
Tél. 752-2406

Mme P.A. Nadeau  
165 N.-D. E. Victoriaville

CHAUFFAGE  
PLOMBERIE  
**Rod. BERNARD**  
Rodolphe Bernard, prop  
205 Debigarré — Victoriaville — 752-6515

Déménagement et entreposage  
LOCAL ET LONGUES DISTANCES  
  
**Rheault & Fils Enr.** 142 St-Jean-Baptiste  
Victoriaville — 752-5777

Tél.: 758-3311  
 **RICHARD FLEURISTE ENR**  
Fleurs pour toutes occasions  
Richard Beauchesne, prop. 35 St-Jean-Baptiste  
Victoriaville


sélection **CAPRICE** sélection  
 **Huppe & Freres Ltee**  
HUPPE BROTHERS LTD  
C. P. 242 — VICTORIAVILLE, QUE., CANADA

**Gauvreau & Laroche Petroleum Inc.**  
17 Luneau, C. P. 94— Victoriaville  
Code 819 — 752-9196  
Pompe à gazoline  
Monte-charge  
Compresseur  
Excavation  
Lavage de stations  
Peinture de sations  
Electricité  
Réparations générales  
Réal Gauvreau  
17 Luneau  
Victoriaville, 752-9196  
  
Service  
Compressors  
Excavation  
Station  
Washing  
Station Painting  
Electricity  
General repair.  
Georges Laroche  
58, rue Alexandre  
Victoriaville, 758-1018

 **Lafrance Service**  
Produits Atlas - Mécanique générale  
sur  
Voitures canadiennes et européennes  
391, rue Girouard — Arthabaska — 357-8240


 **Lactantia** **LIMITÉE**  
*Maria Lactantia*  
BEURRE DE MARQUE "Lactantia" BRAND BUTTER  
LAIT EN POUDDRE "Lactantia" POWDERED MILK  
BEURRE DE CULTURE "My Country" CULTURED BUTTER  
  
VICTORIAVILLE · QUE

 **PARIS**  
COURTIER EN IMMEUBLES  
BUR. 227 EST, NOTRE-DAME  
EDIFICE PARIS  
TEL. (819) 758-3145  
*J. Roland Paris, v. a.*  
COURTIER EN IMMEUBLES  
Prêts Hypothécaires  
RES. TEL. (819) 752-4915  
22 DES PINS  
VICTORIAVILLE, QUE. VICTORIAVILLE, QUE.

 **GANO**  
PRODUITS GANO LTÉE  
**Spécialités: Tête fromagée — Cretons français**  
**Boudin au lait — Saucisse — Bar-B-Q**  
**Roland Gagné** 2 Boul. de l'Artisan  
PRESIDENT Victoriaville

**André Plante**  
Représentant de:  
East-Angus Brick & Tile Inc. et Diamond Clay  
\* Commerçant de bois de pulpe\*  
481 Laurier — Victoriaville — 752-6814

 **Bergeron**  
AUTOMAT ENR  
VENDEUSES AUTOMATIQUES  
48 Girouard — Arthabaska — 357-8081

 **Lemay**  
CONSTRUCTION  
VICTORIAVILLE  
● Location de machinerie lourde  
● Excavations de tous genres  
● Aqueduc - Egoûts  
● Ponts - Routes  
GEORGES LEMAY, PRESIDENT  
575 Du Filtre — Victoriaville — 752-5636

 **Boutique de décoration**  
**ROGER GELINAS**  
Dessinateur — Décorateur ENR.  
16, Laurier Tél. 752-6535 VICTORIAVILLE



Gilles Lantagne



Gilles Galarneau

Compliments de

### Hôtel Central Daveluyville

Salle à manger - Bar Salon  
Chambre moderne

G. Provencher, prop. Daveluyville - 367-2952

### Langlois Fourrure Inc.

200 est, Notre-Dame  
Victoriaville  
752-4535

Compliments de



BERNARD PAPINEAU,  
Président et gérant-général

ETIENNE LAPIERRE,  
Vice-président et secrétaire

AURELIEN NOEL,  
Trésorier

Hommage de



Pour plus d'économie exigez les produits PROVIGO chez votre épicier

19 Est, Notre-Dame

Victoriaville, Québec

752-5526

## André et Guy Verville

Vendeurs Maytag et RCA Victor  
aussi meubles Vilas

**235 Est, Notre-Dame**

**Victoriaville**

**752-4722**

## MARCHÉ NOTRE DAME (ENR.)

BOUCHERIE - EPICERIE - LICENCIÉE  
BIÈRE FROIDE ET CIDRE

Tél. 752-2411  
49 Notre-Dame Ouest



## Boulangerie Robert

Pains et pâtisseries  
Spécialité: Gâteaux de noces

3, rue St-Augustin  
Victoriaville - 752-2394



## Garage Boisvert Gulf

502 ouest, Notre-Dame - Victoriaville  
758-1228

## Marché Suprême Ste-Famille Inc.

Epicier-Boucher-Licencié

30, rue Ste-Marie  
Victoriaville - 752-9797

PEINTURE  
"LAURENTIDE"  
gros & détail

## Labbé Supertest Service



410 ouest, Notre-Dame  
Victoriaville - 758-1679

## Hôtel des Chutes

Gilles Lavigne, prop.  
Bière et Vin - Bière en draft  
Daveluyville - 367-9915

Compliments de

## Ajusteur de l'Est Ltée

Vincent Gobeil, représentant

26 Dunan Victoriaville 752-6828

## TABAGIE Larivière

92 ouest, Notre-Dame - Victoriaville

752-5317

## DUHAIME MEUBLES

DEFOY



**Pizza - Spaghetti - Bar-B-Q**

Livraison gratuite et rapide

**157 Ouest, Notre-Dame**

**Victoriaville - 752-5568**

Hommages de

## Victoriaville Specialties Co. Ltd.

Manufacturier de meubles

L. Arcand, prés.

58 Monfette - Victoriaville  
752-5578

Bureau général: 752-5570

Bureau des ventes: 752-5553

**CIL** La Chimie au Service de l'Agriculture  
**Agrocentre Florian Bergeron**  
 M. Denis Rémillard  
 agronome  
 50, rue Suzor — Arthabaska — 357-8124  
 Entrepôt CIL  
 rue Turcotte — Victoriaville — 758-8424

**RESTAURANT LE LYS**  
 LICENCIÉ  
 SORTIE 129, COIN 34 ET 20  
 À MI-CHEMIN ENTRE QUÉBEC ET MONTRÉAL  
 SUR LA TRANSCANADIENNE  
 ROSANNE ET ROGER LEBLANC, PROP.  
 819-225-4470 STE-EULALIE, CTÉ NICOLET  
 C.P. 1

**Hôtel Château Louise**  
 Roger Dubuc, prop.  
 Bar salon — Salle à manger — Chambres  
 Danseuses à gogo — Spectacle — Réception  
 1332 St-Calixte — Plessisville

**Tricot Domino Ltée**  
 Manufacturiers de vêtements  
 pour dames et enfants  
 DAVELUYVILLE




LOYD J. Boivin Inc., prop.

104 St-François — Victoriaville

758-1585

**BOUTIN EXPRESS INC.**

**MONTREAL PLESSISVILLE** NOUVELLE ADRESSE (ENTREPOT)  
 1814 Préfontaine Bureau-Chef: 1397 Savoie **QUEBEC**  
 Tél: 526-3757 Tél: 362-7333 1275 Borne  
 Tél: 681-0611

**Assurance Cargo - \$500,000.00 -**  
 TRANSPORT DE MARCHANDISE EN DOUANES  
 CONTRE RECOURVEMENT ACCEPTE (C.O.D.)  
 RACCORDEMENT A MONTREAL ET QUEBEC POUR TOUTS LES ENDROITS DU CANADA ET LES ETATS-UNIS

1 - Membre du Bureau de Tarif de Québec Inc.  
 2 - Canadian Transport Tariff Bureau  
 3 - Middle Atlantic Conference  
 4 - Niagara Frontier Tariff Bureau

EN AFFAIRE DEPUIS PLUS DE 25 ANS  
 60 Unités à votre service  
 Service de Fardier et remorques à extension

**SERVICE RAPIDE & COURTOIS**

DE **QUEBEC** ET RETOUR  
 ENDROITS DESSERVIS  
 ARTHABASKA  
 Dosquet (Cté Lotbinière)  
 Inverness  
 Laurierville  
 Lyster  
 Notre-Dame de Lourdes (Cté Mégantic)  
 PLESSISVILLE  
 Princeville  
 St-Agapit (Cté Lotbinière)  
 Ste-Anastasia  
 St-Apollinaire  
 St-Ferdinand  
 St-Gilles (Cté Lotbinière)  
 Ste-Julie (Cté Mégantic)  
 St-Jean Baptiste Vianney  
 St-Louis de Blandford  
 St-Norbert (Cté Arthabaska)  
 St-Pierre Baptiste  
 Ste-Sophie (Cté Mégantic)  
 VICTORIAVILLE

PAS DE FRAIS INTERURBAIN DES ABONNES DE  
 Arthabaska - Dosquet - St-Agapit -  
 Thetford-Mines - Black Lake -  
**ZENITH: 7-7180**

**AUGER** *Auger Sécurité enr.*  
 (LOCATION)  
**Vente ★ Installation**  
**★ Service**

FEU VOL PANIQUE **Alarme vs feu-vol**

• Extincteurs

RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

ESTIMES GRATUITS PROTECTION MAXIMALE RECHARGEMENT



MARCEL AUGER  
 agent manufacturier  
 technicien app. de A.C.A.



etc. etc. ....

**55 ouest, Notre-Dame — Victoriaville**  
**Tél: 758-1721**

**Avec les  
compliments de**



Hervé Hamel

**DEMERS et HAMEL  
SERVICE INC.**

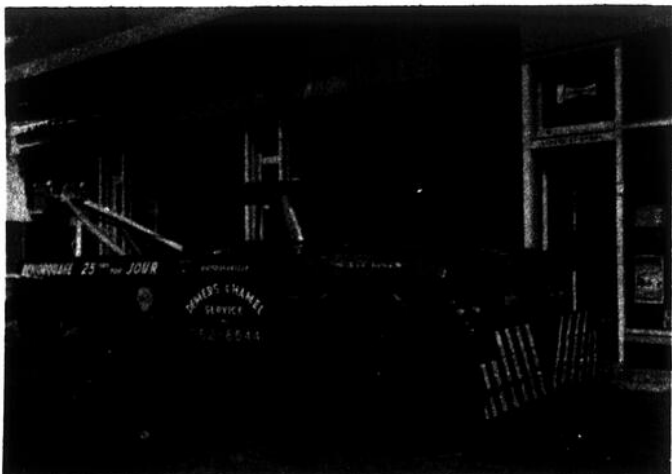
**Réparation mécanique**

**Tune Up**

**22 Est, Notre-Dame**

**Victoriaville, Qué.**

**Téléphone: 752-6644**



**Spécialité:**

**REMORQUAGE**

**25 heures par jour**